

METODOLOGÍA DE OBTENCIÓN DE LOS PRECIOS DE REFERENCIA - RES. DNCP N° 454/2024 DEL 14/02/2024																							
LPI N° 1PM/2025 - SERVICIO DE IMPRESIÓN Y PROVISIÓN DE BILLETES DE DENOMINACIÓN ₡ 100.000 Y ₡ 50.000 - ID N° 463815																							
					RESPONSABLE: Área Técnica Requirente (Gerencia de Operaciones y Pagos - Departamento de Tesorería)										VARIACION ENTRE LA ADJUDICACIÓN ANTERIOR Y EL PRECIO REFERENCIAL CONSIDERADO	DIFERENCIAS A SER CONSIDERADAS ENTRE EL PRECIO REFERENCIAL Y POTENCIALES OFERTAS							
ÍTEM	DESCRIPCIÓN				CONTRATACIÓN ANTERIOR				FUENTES DE REFERENCIA					PROMEDIO SIMPLE				PRESENTE LLAMADO					
					Duración/ Tipo	Precio Unitario en USD por millar	Cantidad Adjudicada	Total en USD	Fuente 1 Presupuesto de la firma DE LA RUE INTERNATIONAL LTD Marzo 2025	Fuente 2 Presupuesto de la firma OBERTHUR FIDUCIAIRE SAS Marzo 2025	Fuente 3 Presupuesto de la firma ORELL FUSLLI SA Marzo 2025	Fuente 4 Presupuesto de la firma Giesecke + Devrient Currency Technology GMBH Marzo 2025	Fuente 5 Presupuesto de la firma CRANE CURRENCY Marzo 2025		Duración del contrato/ tipo	Procedimiento/ Método	Precio referencial considerado	CANTIDAD	PRECIO TOTAL	Prec. Ref/Ult. Contrát.	15% POR ENCIMA DEL PRECIO REFERENCIAL	25% POR DEBAJO DEL PRECIO REFERENCIAL	
	SERVICIO DE IMPRESIÓN Y PROVISIÓN DE BILLETES				Si bien existieron contrataciones anteriores respecto al mismo objeto, las mismas no pueden ser consideradas debido a que para la presente convocatoria se requieren especificaciones técnicas diferentes.										Desde su suscripción hasta el cumplimiento total de las obligaciones contractuales / Contrato cerrado	Promedio de todas las fuentes obtenidas	Precio Unitario por Millar en Dolares americanos	Cantidad en millares					
	TIPO DE CONTRATACIÓN	NUEVAS	AMPLIA-CIÓN	RENOVACIÓN																			
1	Servicio de impresión y provisión de billetes de ₡ 100.000 (Guaraníes Cien Mil)								188,00	108,39	110,35	82,80	106,45				119,20	119,20	81.900	9.762.316	N/A	137,08	89,40
	Precio																						
	TIPO DE CONTRATACIÓN	NUEVAS	AMPLIA-CIÓN	RENOVACIÓN																			
2	Servicio de impresión y provisión de billetes de ₡ 50.000 (Guaraníes Cincuenta Mil)								192,00	122,62	116,65	122,00	111,13				132,88	132,88	40.950	5.441.436	N/A	152,81	99,66
	Precio																						

DICTAMEN UOC:
 Con base en los datos proporcionados por el área técnica incluidos en la presente planilla, los documentos respaldatorios adjuntos y el método indicado por la misma, la metodología utilizada a fin de determinar el precio referencial ha sido la indicada en la columna "Procedimiento/ Método".
 Las fuentes obtenidas por el área técnica requirente se detallan en la planilla.
 Se menciona que debido a la especialidad del servicio a ser contratado, consistente en la impresión y provisión de la nueva familia de billetes de Gs. 100.000 y Gs. 50.000; no ha sido posible obtener otros tipos de fuentes de las ya indicadas en la planilla de precios referenciales. Además, se aclara que si bien existieron contrataciones anteriores respecto al mismo objeto, las mismas no pueden ser consideradas debido a que para la presente convocatoria se requieren especificaciones técnicas diferentes. Tampoco se han podido obtener precios de contrataciones de otras instituciones, páginas web, publicaciones, catálogos u otros; por lo que se obtiene el precio referencial en virtud de lo establecido en el Anexo de la RES. DNCP N° 454/2024 que dice: *"Excepcionalmente, si por la complejidad, especialidad o particularidad de la contratación no resultare posible alcanzar la cantidad de 3 (tres) fuentes requeridas para la obtención de los precios, la convocante podrá adoptar el mecanismo que considere apropiado para obtener los Precios de Referencia, en cuyo caso tal situación deberá ser suficientemente fundada en el Dictamen firmado por el Responsable de la UOC en el que se detalle la metodología utilizada para la obtención de los Precios de Referencia."*



De La Rue International Limited
De La Rue House
Jays Close
Basingstoke
Hampshire, RG22 4BS
United Kingdom

Tel: +44 (0)1256 605000
Fax: +44 (0)1256 605004

www.delarue.com

14 de marzo de 2025

Atención: **Lic. César Carvalho**
Gerente
Gerencia de Operaciones y Pagos; Sub Gerencia General de Operaciones Financieras
Banco Central del Paraguay

Referencia: **Solicitud de Presupuesto Actualizado Billetes 100 mil y 50 mil - Nueva Familia (Nuevos Diseños)**, Banco Central del Paraguay, correo electrónico 25/02/2025

De nuestra consideración,

En respuesta al correo arriba mencionado, nos complace proporcionarle los siguientes precios indicativos basados en nuestro entendimiento del documento 'ESPECIFICACIONES TECNICAS DE LA NUEVA FAMILIA DE BILLETES EN SUTRATO DE ALGODÓN 50 MIL/ 100 MIL GUARANIES', que serán evaluadas en su totalidad en el momento de una licitación:

Denominación	Cantidad	Precio en USD por 1000 billetes en sustrato de algodón y con hilo RAPID HD DETECT de 4 mm (USD 130,25/km)	Precio en USD por 1000 billetes en sustrato de algodón y con hilo IGNITE® MF de 4 mm (USD 76/km)
100.000\$	81.900.000	\$ 188,00	\$ 171,84
50.000\$	40.950.000	\$ 192,00	\$ 176,40

Los precios son en dólares estadounidenses, por vía aérea, en vuelo "CHARTER", bajo condiciones DDP bóvedas del BCP en Asunción, Paraguay (Incoterms 2010), presupuestando dos entregas iguales para la denominación de 100.000\$ y una sola entrega para la denominación de 50.000\$; y se proporcionan únicamente con fines presupuestarios y no constituyen una oferta formal ni un precio vinculante. Estos precios no prevén el pago de regalías a terceros por derechos de propiedad intelectual o características de seguridad.

En seguimiento a las conversaciones mantenidas en el BCP en Asunción el pasado 10 de marzo, nos permitimos mostrarles los precios indicativos utilizando nuestro hilo IGNITE® MF de 4 mm, con un coste de USD 76 por km de longitud, para que aprecien los considerables ahorros que supone; en el presupuesto que nos ocupa la cotización con hilo IGNITE® MF supondría un ahorro de casi 2 millones de USD\$ (\$1,962,324 sería la diferencia considerando las dos denominaciones), con respecto de cotizar con hilo RAPID HD DETECT de 4 mm (USD 130,25/km).

Estamos a su disposición para cualquier consulta que puedan tener, gracias por la atención prestada.

Atentamente,

Montse Maqueda
Country Director
De La Rue International

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY

Av. Federación Rusa y Av. Augusta Roa Bastos
Asunción
Paraguay

París, el 7 de Marzo de 2025

N/Ref: CCC/MAA/25-202

A la atención de: Lic. Cesar Carvallo Canas - Gerente de Operaciones y Pagos

Estimado Licenciado Carvallo,

En atención a lo establecido en el PBC, en el punto 2.2 Diseño y aprobación donde se estipula que el proveedor deberá presentar un análisis de costo de cada una de las denominaciones de billetes, considerando el nuevo diseño y a la **actualización solicitada** por correo el 28 de Febrero de 2025, adjuntamos la información.

Quedamos a su disposición para brindarle mayores detalles.

Agradeciéndole la atención a la presente y sin otro particular, aprovechamos la oportunidad para saludarle y quedar de usted.



Camille COSSEC
Gerente Regional

Denominación (diseño de la nueva familia)	Cantidades	Costo Estimado por millar DAP USD
100 MIL	Entrega n°1: 40.95 millones de unidades	108,39
100 MIL	Entrega n°2: 40.95 millones de unidades	108,39
50 MIL	Única entrega: 40.95 millones de unidades	122,62

a) Dirección y contactos principales

Orell Füssli Ltd, división Security Printing (OFS)

Número de registro mercantil y código fiscal

CHE-105.838.494

Número de registro fiscal

696.90.368.609

Localidad

Dietzingerstrasse 3

8036 Zúrich

Suiza

Teléfono +41 44 466 77 11

Página web www.ofs.ch

Contactos principales

Zúrich, Suiza

Michael Baur, Director Regional de Ventas

Directo +41 44 466 74 30

Celular +41 79 179 23 10

Correo electrónico michael.baur@orellfuessli.com

Asunción, Paraguay

Tecmont SA / Grizzie Margaret Logan, Representante de Orell Füssli Ltd

Celular: +595 981 433406

Correo electrónico grizzielogan@gmail.com

Todos los billetes solicitados serán impresos en la única planta de:

Orell Füssli Ltd

Dietzingerstrasse 15

8036 Zúrich, Suiza

Teléfono +41 44 466 77 11

Página web de la división <https://www.ofs.ch/en/>

Página web del grupo <https://www.orellfuessli.com/en/>

b) PRECIOS REFERENCIALES EN DÓLARES AMERICANOS POR MILLAR DE BILLETES

En Dólares Americanos (incluye impuestos y otros gastos)

1	2	3	4	5	6
Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad (en millares)	Presentación	Precio unitario por millar en dólares americanos (IVA incluido)
1	₡ 100.000 (Guaraníes cien Mil)	Millar	81.900	Caja	110,35
2	₡ 50.000 (Guaraníes cincuenta Mil)	Millar	40.950	Caja	116,65

Adriana Maricevich Pedrozo

De: Schweitzer Alexander <alexander.schweitzer@gi-de.com>
Enviado el: lunes, 17 de marzo de 2025 09:05
Para: Cesar Manuel Carvallo Canas; Carlos Flor
CC: Carlos Flor; Cesar Rojas Aseretto; José Antonio Nuñez Presentado; Adriana Maricevich Pedrozo; Hermoso Diego
Asunto: AW: Solicitud de Presupuesto Actualizado Billetes 100 mil y 50 mil - Nueva Familia (Nuevos Diseños), Banco Central del Paraguay

Estimado César, estimado equipo BCP,

¡Espero que estén teniendo un buen inicio de semana!

Con respecto a su solicitud podemos confirmar que el precio referencial para la denominación de 100.000 ₡ aumentará aproximadamente un 15% al solicitar dos entregas parciales aéreas en lugar de una. Es decir: $USD\ 72 \times 1.15 = USD\ 82.8$ (por millar)

En otros temas, quería verificar si les han llegado las invitaciones a nuestro evento Currency Technology Symposium? Dicho symposium se llevará a cabo en Múnich del 9 al 10 de Julio y sería un verdadero placer poder contar con su asistencia.

Últimamente había unos detalles con nuestra plataforma comunicativa para eventos. En caso de que no les hayan llegado, yo se las enviaré personalmente y seguimos en contacto cualquier cosa.

Atte.

Alexander Schweitzer

Regional Sales Manager LATAM

Banknote Solutions

Giesecke + Devrient Currency Technology GmbH

Prinzregentenstrasse 161

81677 Munich

Phone: +49 89 4119 1459

Mobile: +49 173 7980216

alexander.schweitzer@gi-de.com

www.gi-de.com/en/



WINNER

Best New Environmental Sustainability
Program for Currency

Von: Cesar Manuel Carvallo Canas <ccarva@bcp.gov.py>

Gesendet: Dienstag, 25. Februar 2025 18:49

An: Schweitzer Alexander <alexander.schweitzer@gi-de.com>; Carlos Flor <carlos.flor@cplus.com.py>

Cc: Hermoso Diego <diego.hermoso@gi-de.com>; Carlos Flor <carlos.flor@cplus.com.py>; Cesar Rojas Aseretto <crojas@bcp.gov.py>; José Antonio Nuñez Presentado <jnunezp@bcp.gov.py>; Adriana Maricevich Pedrozo <Imari@bcp.gov.py>

Betreff: Solicitud de Presupuesto Actualizado Billetes 100 mil y 50 mil - Nueva Familia (Nuevos Diseños), Banco Central del Paraguay

Estimados Impresores:

Antes que nada, agradecemos su valiosa colaboración en este proceso. En ese sentido, solicitamos amablemente **una actualización del presupuesto** correspondiente al costo por millar (1.000 unidades) de las denominaciones de 100.000 y 50.000 guaraníes (de la **nueva familia**), considerando los siguientes aspectos:

1. Diseños correspondientes a la nueva familia de billetes, observación: los diseños no serán presentados públicamente durante esta etapa.
2. Sustrato: Algodón.
3. Cantidad total solicitada:

ÍTEM	DENOMINACIÓN	CANTIDAD (unidades)	CANTIDAD (cajas)	SERIE
1	100.000 ₲	81.900.000	234	A
2	50.000 ₲	40.950.000	117	A

4. Solicitud de entrega (nueva condición):

Denominación de 100.000 ₲: Se realizarán en dos entregas iguales (favor considerar las condiciones de transporte aéreo):

ENTREGA	DENOMINACIÓN	CANTIDAD (unidades)	CANTIDAD (cajas)	PLAZO DE ENTREGA
Primera entrega	100.000 ₡	40.950.000	117	Hasta 270 días corridos desde la suscripción del contrato
Segunda entrega	100.000 ₡	40.950.000	117	Hasta 630 días corridos desde la suscripción del contrato

Denominación de 50.000 ₡: Se realizará en una única entrega:

ENTREGA	DENOMINACIÓN	CANTIDAD (unidades)	CANTIDAD (cajas)	PLAZO DE ENTREGA
Primera y única entrega	50.000 ₡	40.950.000	117	Hasta 270 días corridos desde la suscripción del contrato

5. Especificaciones genéricas del billete:

DENOMINACIÓN	1ER NIVEL	2DO NIVEL	DIMENSIONES
100.000 ₡ (Algodón)	Marca de agua de alta resolución y pixelado, hilo RAPID HD DETECT de 4 mm con 3 ventanas, registro perfecto, tinta SPARK FLOW , intaglio anverso, intaglio reverso (solo algunas partes), imagen latente	Sustrato opaco a la luz UV, offset/impresión irisado anverso y reverso, fibrillas de seguridad (rojo, verde y azul), tinta UV con combinación de colores, tinta IR, microtextos offset/intaglio, tinta magnética	160 mm x 67 mm
50.000 ₡ (Algodón)	Marca de agua de alta resolución y pixelado, hilo RAPID HD DETECT de 4 mm con 3 ventanas, registro perfecto, tinta SPARK FLOW , intaglio anverso, intaglio reverso (solo algunas partes), imagen latente	Sustrato opaco a la luz UV, offset/impresión irisado anverso y reverso, fibrillas de seguridad (rojo, verde y azul), tinta UV con combinación de colores, tinta IR, microtextos offset/intaglio, tinta magnética	153 mm x 67 mm

6. Costo aproximado del hilo (según convenio):

USD 130,25 (ciento treinta dólares con veinticinco centavos de los Estados Unidos de América) por kilómetro de longitud, con un descuento de hasta el 5%.

7. Dimensiones de las cajas y presentación de los paquetes:

Los billetes deberán entregarse listos para su circulación, cortados y ordenados en fajos bien ajustados de 100 unidades, evitando que puedan deslizarse. Las fajos utilizadas por cada 100 unidades serán las generadas por la máquina de Single Note Inspection (SNI).

Cada 100 billetes constituirán un fajo, y 10 fajos formarán un paquete, empaquetado con zunchado plástico y plastificado con polietileno transparente de 25 micrones, termocontraíble. Este plastificado final deberá incluir un número identificador acorde con la numeración de los paquetes en el informe del SNI y una impresión que identifique al proveedor.

Los billetes serán entregados en la bóveda del Banco Central del Paraguay (BCP), en cajas de madera con rebordes metálicos, herméticamente cerradas, conteniendo cada una 350.000 unidades en fundas de plástico selladas. Las cajas estarán numeradas correlativamente con la letra “A” para los billetes de 100.000 ₧ y “B” para los de 50.000 ₧, respetando las siguientes medidas:

- **Dimensiones de las cajas:** 65 cm de alto, 74 cm de ancho, 118,5 cm de largo. No deben incluir tacos y apoyarse directamente sobre los pallets, fijadas únicamente con zunchos.
- **Contenido por caja:** 350 paquetes, organizados en 5 pisos de 70 paquetes cada uno.
- **Reporte:** Cada caja incluirá un reporte de empaque con la descripción detallada del contenido y un producto deshidratante.

Las cajas se entregarán sobre pallets totalmente zunchados (una caja por pallet), con posibilidad de movilizarse por ambos costados y un peso bruto máximo de 450 kg por pallet. Los pallets medirán 80 cm de ancho, 120 cm de largo y hasta 15 cm de altura, con un espacio entre tacos de 22 cm para manipulación con apiladores eléctricos o manuales.

8. Transporte:

El traslado de los billetes se realizará exclusivamente por vía aérea, en un vuelo “charter” contratado por el proveedor. Este podrá ser exclusivo o compartido únicamente con otro proveedor adjudicado por el BCP en esta licitación, no permitiéndose la presencia de otro tipo de mercadería.

Requisitos del transporte aéreo:

- **Desde la fábrica al aeropuerto:** Los billetes serán escoltados por personal de seguridad contratado por el proveedor desde la planta fabril hasta el aeropuerto de salida, trasladándose directamente al avión en un recinto asegurado, con supervisión del personal de seguridad y autoridades policiales del país de impresión.
- **Empresa de flete:** Deberá ser reconocida, seria y de prestigio en el mercado.
- **Paradas:** En caso de reabastecimiento de combustible u otras paradas, el área estará asegurada y clausurada.
- **Seguridad en tránsito:** El proveedor enviará personal de seguridad suficiente para custodiar la carga, quienes mantendrán comunicación radial constante con la autoridad policial local y permanecerán a bordo hasta el destino final (Asunción, Paraguay).

Quedamos a la espera de su respuesta.

Saludos cordiales,

César

Aviso Legal: Este correo electrónico puede contener información de carácter reservado y/o confidencial perteneciente al Banco Central del Paraguay (BCP) o a terceros, y se encuentra protegida de acuerdo a lo prescripto por la Ley N° 489/95 “Orgánica del Banco Central del Paraguay” y la Ley N° 861/96 “General de Bancos, Financieras y Otras Entidades de Créditos”. Sea usted el destinatario o no del presente correo (o responsable de la entrega del mensaje a la persona indicada), no podrá utilizar, copiar, reproducir o distribuir el mensaje de manera total o parcial, sin autorización previa. Los criterios, opiniones, conclusiones y otras informaciones expresadas en el presente correo electrónico, no podrán ser considerados como información oficial del BCP, salvo expresa autorización del Directorio del BCP o Dependencia autorizada por el mismo. Se han tomado todas las precauciones razonables a fin de garantizar la ausencia de cualquier tipo de software malicioso en este correo electrónico. El BCP no se hace responsable de cualquier pérdida o daño causado por el uso de correo electrónico o archivos adjuntos. No obstante se recomienda el análisis pertinente del correo, que incluya los procedimientos inherentes a la verificación de software malicioso antes de su uso. Si ha recibido este mensaje por error, notifique al BCP por correo electrónico o a la línea telefónica 595 21 608 011/60 y elimínelo inmediatamente.

Disclaimer: This email may contain proprietary and/or confidential information belonging to the Central Bank of Paraguay (CBP) or third parties, and is protected by Law 489/95 "Charter of the Central Bank of Paraguay" and Law 861/96 "General Banking, Financial and Other Credit Institutions". Whether you are the intended recipient of this mail or not (or responsible for delivering the message to the right recipient), you are not allowed to use, copy, reproduce or distribute the message in whole or in part, without prior authorization. The views, opinions, conclusions and other information expressed in this email may not be considered as official information from CBP, unless prior written authorization of the CBP's Board of Directors or Unit duly authorized by it. All reasonable precautions have been taken to ensure the absence of any malicious software in this email. The CBP is not liable for any loss or damage caused by the use of e-mail or attachments. However, the relevant analysis of the mail, including the pertinent malicious software detection methods before use, is highly recommended. If you have received this message by mistake, please notify CBP by email or telephone: 595-21-608011/60 and delete it immediately."

Follow us on

[LinkedIn](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)

www.qi-de.com/currency-technology



Geschäftsführer: Dr. Wolfram Seidemann (Vorsitzender, CEO), Helena Wortmann (CFO), Wolfgang Kneilmann, Bernd Kümmerle
Gesellschaftssitz: München, Handelsregister des AG München, HRB 148256

Adriana Maricevich Pedrozo

De: Schweitzer Alexander <alexander.schweitzer@gi-de.com>
Enviado el: jueves, 19 de diciembre de 2024 07:03
Para: Cesar Manuel Carvallo Canas; Hermoso Diego; Carlos Flor
CC: Cesar Rojas Aseretto; Adriana Maricevich Pedrozo; Mario Quintana; José Antonio Nuñez Presentado
Asunto: AW: Solicitud de Presupuesto de Impresión

Estimado César,

¡Espero que te encuentres muy bien! De acuerdo con tu solicitud, les proporcionamos los precios referenciales:

BILLETES DE ALGODÓN

ÍTEM	DENOMINACIÓN	CANTIDAD en unidades	CANTIDAD en cajas	SERIE	Precio referencial por millar
1	100.000₡	82.250.000	235	A	USD 72
2	50.000₡	40.950.000	117	A	USD 122

Por experiencia del pasado estamos calculando con el 15% de retención en origen. En caso de que dichos impuestos ya no apliquen en la honorable República del Paraguay vamos a poder ajustar los precios de acuerdo.

Queremos destacar que se trata de precios referenciales que pueden variar dependiendo de las condiciones y especificaciones finales.

Sin más por el momento, qué pasen una excelente época navideña con sus seres queridos y quedamos a sus amables órdenes.

Saludos desde Múnich,

Alexander Schweitzer
Regional Sales Manager LATAM
Banknote Solutions
Giesecke + Devrient Currency Technology GmbH

CRANE CURRENCY
HHF402, Halfar Industrial Estate
Halfar, BBG3000, Malta
T +356 2778 2300
info@cranecurrency.com
www.cranecurrency.com



César M. Carvallo Canás
Gerente
Gerencia de Operaciones y Pagos
Sub Gerencia General de Operaciones Financieras
Banco Central del Paraguay
Paraguay

10 de Marzo de 2025,

Referencia: Solicitud de presupuesto de impresión

En respuesta a su email de fecha 25 de febrero de 2025 donde solicita un presupuesto para la impresión de sus billetes de algodón de las denominaciones de 100,000 ₵ y 50,000 ₵, Crane Currency le proporciona los siguientes precios por millar, con transporte aereo charter incluido hasta las instalaciones del Banco Central:

Denominación	Cantidad	Precio referencial (USD/1000 billetes)
100,000 ₵	82,250,000	106.45
50,000 ₵	40,950,000	111.13

Los precios indicados son referenciales y no implican ningún compromiso por parte de Crane Currency.

Cordial saludo,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "C. Quaretti".



César Quaretti
Director de Ventas – América Latina
Cesar.quaretti@cranecurrency.com